



XENION

Psychosoziale Hilfen für
politisch Verfolgte e.V.

Welcome to the open Kiezcafé for people with refugee experience!

Here you can:

- network with others
- exchange information
- get to know nice people, projects and offers in Berlin
- or just have a coffee/tea in a cozy atmosphere

What we offer:

For questions about your asylum procedure, housing situation, health care or other problems, social workers from XENION are on site.

Schedule:

The Kiezcafé is open to all topics. On certain dates there is a main topic. We invite experts who share information and invite people to talk. Your own ideas and suggestions are welcome!

You can find the current dates and topics here:
xenion.org/ueber-uns/veranstaltungen

Languages:

We are happy to consult directly with you in English, French, German, Spanish, Dari, Farsi or Arabic.

If you speak another language, we can organize language mediation for you. In that case, please register by email at: kiezcafe@xenion.org



Herzlich Willkommen im offenen Kiezcafé für Menschen mit Fluchterfahrung!

Hier können Sie:

- sich vernetzen
- Informationen austauschen
- nette Menschen, Projekte und Angebote in Berlin kennenlernen
- oder einfach bei gemütlicher Atmosphäre einen Kaffee/Tee trinken

Was wir anbieten:

Bei Fragen zu Ihrem Asylverfahren, zur Wohnsituation, zu gesundheitlicher Versorgung oder anderen Problemen sind Sozialarbeiter:innen von XENION vor Ort.

Terminkalender:

Das Kiezcafé ist offen für alle Themen. An bestimmten Terminen gibt es ein Schwerpunktthema. Dazu laden wir Expert:innen ein, die Informationen teilen und zum Gespräch einladen. Eigene Ideen und Vorschläge sind willkommen!

Die aktuellen Termine und Themen finden Sie hier:
xenion.org/ueber-uns/veranstaltungen

Sprachen:

Wir beraten Sie gerne direkt auf Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Dari, Farsi oder Arabisch.

Falls Sie eine andere Sprache sprechen, organisieren wir Sprachmittlung für Sie. Melden Sie sich in dem Fall bitte per Email an über:

kiezcafe@xenion.org



XENION

Psychosoziale Hilfen für
politisch Verfolgte e.V.

Offenes Kiezcafé für Menschen mit Fluchterfahrung



Willkommen!
Welcome! Bienvenue!
¡Bienvenidos! اهلا وسهلا
خوش آمدی

Wann: Jeden Donnerstag von 14 bis 16 Uhr

Jeder 1. Donnerstag im Monat nur für Frauen*

Wo: Interkulturelles Haus Schöneberg
Geißlerstraße 11, 10829 Berlin

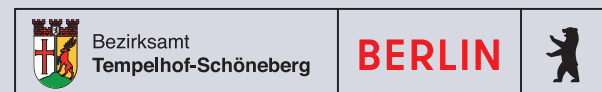


Kontakt: kiezcafe@xenion.org

Termininfos: xenion.org/ueber-uns/veranstaltungen

Die Teilnahme ist kostenlos, vertraulich und bei Bedarf mit Übersetzung.

Das Projekt wird unterstützt von:



gefördert aus Mitteln des Asyl-,
Migrations- und Integrationsfonds
der Europäischen Union



Heidehof
Stiftung



CONSULTING · UMWELT · BILDUNG · ARBEIT
Gemeinnützige Qualifizierungsgesellschaft für
Umweltschutz, Bildung und Integration mbH

Bienvenue au Kiezcafé ouvert aux personnes réfugiées!

Ici, vous pouvez :

- se mettre en réseau
- échanger des informations
- faire la connaissance de personnes sympathiques, de projets et d'offres à Berlin
- ou tout simplement boire un café/thé dans une atmosphère agréable.

Ce que nous proposons:

Des conseillers sociaux de XENION seront présents pour répondre à vos questions sur la procédure d'asile, le logement, des possibilités de traitement de santé ou d'autres problèmes.

Horaires:

Le Kiezcafé est ouvert à tous les thèmes. A certaines dates, il y a un thème principal. Nous invitons des experts qui partagent des informations et invitent à la discussion. Vos propres idées et propositions sont bienvenues!

Rendez-vous: Tous les jeudis de 14h à 16h. Chaque 1er jeudi du mois uniquement pour les femmes*.

Lieu: Interkulturelles Haus Schöneberg
Geßlerstraße 11, 10829 Berlin

Vous trouverez les dates et les thèmes actuels ici:
xenion.org/ueber-uns/veranstaltungen

Langues:

Nous vous conseillons directement en allemand, anglais, français, espagnol, dari, farsi ou arabe.

Si vous parlez une autre langue, nous organisons une médiation linguistique pour vous. Dans ce cas, veuillez vous inscrire par e-mail à l'adresse suivante:
kiezcafe@xenion.org

La participation est gratuite, confidentielle et si nécessaire avec traduction. Nous nous réjouissons de vous accueillir !

به کافه کیز محله باز، برای افرادی که تجربه پناهندگی یا مهاجرت را داشته باشد خوش آمدید

در اینجا میتوانید:

- برای ارتباطات

-تبادل افکار و اطلاعات

-آشنائی با افراد پروژه ها و پیشنهادات خوب در برلین

-و یا نوشیدن قهوه / چای در فضای باز و دوستانه نوش جان کنید

آنچه از طرف ما ارئه میشود:

همکاران اجتماعی اکسینیون نیز در این محل موجود هستند. اگر شما سواتی

در بخش های

-روش پناهندگی

-وضعیت زندگی

-مراقبت های بهداشتی

-یا سایر مشکلات ها سوالی دارید

همکاران ما شما را رهنمایی و حمایت خواهند کرد

قرار ملاقات:

کافه کیز برای همه موضوعات باز است. در هر وقت ملاقات یک موضوع اصلی وجود دارد تا درباره آن صحبت شود. ما از کارشناسان خواهیم تا این اطلاعات را به اشتراک بگذارند و افرادی که علاقمند هستند دعوت نمایند از نظریات و پیشنهادات شما استقبال میکنیم!

موضوعات و تاریخ ها را میتوانید از صفحه انترنتی ما دنبال کنید:

xenion.org/ueber-uns/veranstaltungen

زمان: هر پنجشنبه از ساعت 14:00 الی 16:00

هر پنجشنبه اول ماه فقط برای خانم ها

مکان: مرکز بین فرهنگی ناحیه شونبرگ

Interkulturelles Haus Schöneberg

Geßlerstraße 11, 10829 Berlin

تماس از طریق ایمیل آدرس زیر:

kiezcafe@xenion.org

شرکت کردن رایگان، محرمانه و در صورت لزوم همراه با ترجمان است.

ما مشتاقانه منتظر دیدار شما هستیم!

¡Bienvenidos al Kiezcafé abierto para personas refugiadas!

Aquí se puede:

- establecer contactos
- intercambiar información
- conocer gente agradable, proyectos y servicios en Berlín
- o simplemente tomar un café/té en un ambiente acogedor.

Lo que ofrecemos:

Los consejeros sociales de XENION están a su disposición para responder a preguntas sobre su procedimiento de asilo, cuestiones de salud, u otros problemas.

Horarios:

El Kiezcafé está abierto a todos los temas. En determinadas fechas hay un tema clave. Invitamos a expertos que comparten información e invitan a la gente a traer sus perspectivas. Sus propias ideas y sugerencias son bienvenidas.

Aquí encontrará las fechas y los temas actuales:
xenion.org/ueber-uns/veranstaltungen

Idiomas:

Estaremos encantados de asesorarle directamente en alemán, inglés, francés, español, dari, farsi o árabe. Si habla otro idioma, podemos organizar una traducción para usted. En ese caso, inscribese por correo electrónico en kiezcafe@xenion.org

Horario: Todos los jueves de 14.00 a 16.00 h.
Cada 1er jueves del mes sólo para mujeres*.

Lugar: Casa Intercultural Schöneberg
Geßlerstraße 11, 10829 Berlín

Contacto: kiezcafe@xenion.org

La participación es gratuita, confidencial y con traducción en caso necesario. ¡Le esperamos!

مرحبًا بكم في مقهى الحي المفتوح للأشخاص الذين لديهم تجربة اللجوء

هنا تستطيع!

للاتصال

تبادل المعلومات

تعرف على الأشخاص والمشاريع والعروض اللطيفة في برلين أو ببساطة

تناول القهوة / الشاي في جو مريح

ما نقدمه!

إذا كانت لديك أي أسئلة حول إجراءات اللجوء الخاصة بك، أو وضعك المعيشي،

أو الرعاية الصحية أو مشاكل أخرى، فإن الأخصائيين الاجتماعيين في كيسنيون

موجودون في الموقع

المواعيد!

مفتوح لجميع المواضيع Kiezcafe مقهى.

في تواريخ معينة هناك موضوع رئيسي.

نحن ندعو الخبراء لتبادل المعلومات وندعو

الناس للتحدث. أفكارك واقتراحاتك الخاصة

هي موضع ترحيب!

يمكنك العثور على التواريخ والمواضيع الحالية

هنا:

Xenion.org/uber-uns/events

اللغات!

سنكون سعداء بتقديم المشورة لك مباشرة باللغة الألمانية، الإنجليزية، الأسبانية، الداريا، الفارسية أو العربية

إذا كنت تتحدث لغة أخرى سننظم لك مترجم

في هذه الحالة، يرجى التسجيل عبر البريد

الالكتروني على:

Kiezcafe@xenion.org

المشاركة مجانية ومحل ثقة، وإذا لزم الأمر، مع

! الترجمة، ونحن نتطلع إلى رؤيتكم

